

Национальный корпус русского языка и проблемы гуманитарного образования.
Материалы международной научной конференции. Москва 19-20 апреля 2007. М.
2007. С. 54.

Использование Национального корпуса русского языка при составлении и тестировании задач для всероссийского конкурса «Русский медвежонок — языкознание для всех»

Е. В. Муравенко

Российский государственный гуманитарный университет, Институт
лингвистики

emuravenko@yandex.ru

Всероссийский конкурс-игра «Русский медвежонок — языкознание для всех» проводится для школьников 2–11 классов с 2000 года ежегодно и собирает с каждым разом все большее количество участников. В 2006 году в конкурсе участвовало более 1 миллиона 400 тысяч школьников. Такой масштаб обязывает организаторов особенно тщательно готовить задания для конкурса.

Национальный корпус русского языка (НКРЯ) используется методической комиссией конкурса в двух аспектах: 1) как источник примеров при составлении задач, 2) для отладки уже готовых задач.

1 аспект — **составление задач**.

К материалу корпуса можно обращаться, когда уже есть идея задачи, но необходима хорошая иллюстрация. Скажем, обращаясь к текстам XIX века, можно найти подходящие примеры с разными типами устаревших слов. Вот пример задачи на морфологические архаизмы, примеры для которой были подобраны в корпусе:

Задача 1 (автор К. Кноп).

В какой из фраз выделенное существительное употреблено в современной литературной форме?

- (А) *Входит Маша, в шляпке под **вуалем**, и останавливается, не дойдя до середины комнаты* (И. С. Тургенев, «Холостяк»).
- (Б) *А уж **дуэлем** или просто ножом достигну я её, — мне было всё равно* (А. И. Герцен, «Былое и думы»).
- (В) *Полицеймейстер, в мундире без эполет, держит рапорт о благосостоянии города; правитель канцелярии с **портфелем** ждёт у дверей кабинета...* (Герцен, «Записки одного молодого человека»).
- (Г) *Анна Петровна сидит за **роялем**, склонив голову к клавишам* (А. П. Чехов, «Безотцовщина»).
- (Д) *Орган плох, а в других церквях он заменяется **виолончелью** и флейтой* (И. А. Гончаров, «Фрегат Паллада»).

Аналогичным образом можно подобрать литературные примеры с фразеологизмами, заимствованными словами и т. п. Разумеется, каркас задачи уже должен быть готов. Но если мы спрашиваем значение фразеологизма, устаревшего или заимствованного слова, то гораздо лучше проиллюстрировать его употребление примером из художественной, лучше программной, литературы. Однако наш первый аспект использования НКРЯ вряд ли существенно отличается от того, как используют корпус другие авторы при составлении заданий.

2 аспект — тестирование и отладка задач.

Задачи должны быть не только содержательными, интересными и увлекательными, но и абсолютно корректными и неувязными с профессиональной точки зрения. А этого можно достичь с помощью многочисленных и скрупулезных проверок. Почему многочисленных? Дело в том, что, с одной стороны, даже в школьных учебниках используются разные теоретические концепции. Скажем, в одних учебниках аффикс инфинитива *-ть* объявляется суффиксом, а в других — окончанием. В одних деепричастие и причастие рассматриваются как особые формы глагола, а в других — как самостоятельные части речи. Как бы ни относились к этому организаторы конкурса, они не имеют права, составляя задачи, ориентироваться на какую-то одну из концепций. Следовательно, тех теоретических моментов, в которых есть расхождения, необходимо избегать, составляя задачи для столь широкой аудитории.

С другой стороны, мы сталкиваемся с изменениями в самом языке. Меняются орфоэпические, орфографические, грамматические нормы. Эти изменения происходят всегда, но в наше время, связанное с серьезными социальными и технологическими переменами, и в языке изменения происходят особенно заметно. Изменения в языке находятся в центре внимания многих исследователей, им посвящаются статьи, монографии, на эту тему проводятся конференции. См., напр., сборник научных статей «Изменения в языке и коммуникации: XXI век / под ред. М. А. Кронгауза. М.: РГГУ, 2006», изданный по итогам одноименной конференции, а также библиографию в этом сборнике.

Из вышесказанного следует, что отбираемый для задач языковой материал нуждается в тщательной проверке, так как недопустимо требовать в ответе какой-то один вариант нормы, если норма колеблется. Методкомиссией используются все значимые толковые, орфоэпические, орфографические и грамматические словари современного русского языка. Однако и словарей иной раз оказывается недостаточно. И тут на помощь приходит НКРЯ.

Приведу примеры разного типа.

Проверка грамматической нормы.

Задача 2 (автор И. Рубанов)

После нулевой ... со Словакией сборная России не попала в финал Чемпионата мира по футболу. Какое слово мы заменили многоточием?

(А) ничей; (Б) ничьи; (В) ничьей; (Г) ничьёй; (Д) нечьей.

Эта задача на склонение существительного *ничья*. Оно склоняется, в силу своего происхождения, как местоимение, однако в речи (особенно людей, близких к футболу и другим спортивным играм) очень часты ошибки с использованием субстантивного склонения типа «скамья»: *после ничьи*. В текстах Интернета подобная ошибка встречается очень часто, и, несмотря на то, что ни один словарь такой возможности не допускает, некоторые участники методкомиссии считали, что такое употребление уже возможно. По данным НКРЯ, употребление варианта *ничьи* в качестве формы род. падежа крайне редко, причём встречается в газетных текстах, так что задачу решено было дать.

Проверка лексического значения.

Задача 3 (автор Е. Муравенко)

В какой из пар слова всегда обозначают разные предметы?

- (А) *зубок* — *зубик*; (Б) *годок* — *годик*; (В) *листок* — *листик*;
(Г) *лучок* — *лучик*; (Д) *часок* — *часик*.

Слова *листик* и *листок* во всех толковых словарях фигурируют как уменьшительные к слову *лист* в обоих значениях (*лист бумаги* и *лист растения*). Однако некоторые члены методкомиссии настаивали на том, что *листок* означает только небольшой бумажный лист, а *листик* имеет отношение к растению.

Обращение к НКРЯ показало, что такая тенденция в распределении употребления этих двух уменьшительных существительных действительно есть, однако в корпусе всё же обнаружилось более чем по сорок «бумажных листиков» и «древесных листков», так что задача была принята, тем более что формулировка её достаточно аккуратна.